Overview

¡Hacia el Oeste!

STANDARDS

Academic Language/SLD

- Use academic vocabulary in the content area of U.S. history and life
- Use appropriate language forms to make inferences
- Develop fluency in reading, writing, listening to, and speaking Spanish

Social Studies

- Explain the concept of westward movement
- Explain how and why many Americans moved west
- Describe one family's journey to the West
- Make connections to related concepts and experiences

Reading/Language Arts

- Learn and apply the target comprehension strategy: Making Inferences
- Use proper nouns and multiple-meaning words in reading, writing, listening, and speaking
- Conduct research and write about the West

Lesson Planner

Lesson A*	Lesson B	Lesson C
Teacher's Guide, pages 142–145	Teacher's Guide, pages 146–147	Teacher's Guide, pages 148–149
Prepare to Read • Preview the Text • Read and Discuss • Teach Key Concept Words • Review High-Utility Words • Teach the Comprehension Strategy	**Read** • Review Lesson A • Read Part 1: *Entender la Idea central* • Practice the Comprehension Strategy • Read and Respond	**Read** • Review Lesson B • Read Part 2: *De cerca* • Practice the Comprehension Strategy • Read and Respond

*Before you begin Lesson A, you can administer the Pre-Test on *Reproducibles para aprender,* page 94 to assess students' prior knowledge.

Instructional Highlights

Big Idea
In the 1800s, many Americans moved to the West to make better lives.

Comprehension Strategy
Making Inferences

Key Concept Words
colono
expedición
frontera
Homestead Act
penalidad

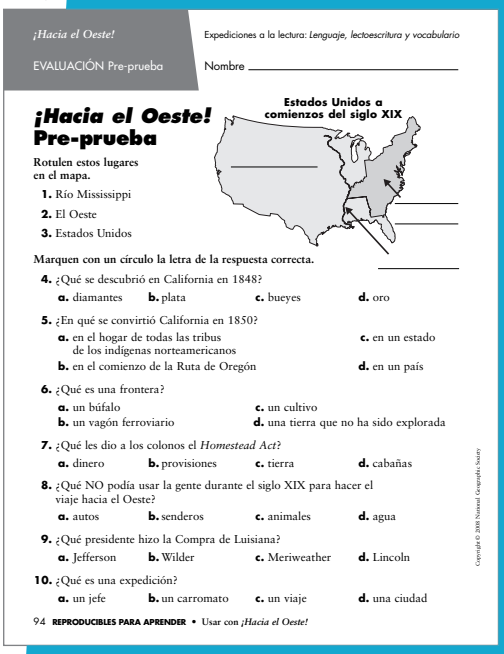
High-Utility Words
asombroso
descubrir
formar
rutas
viaje

Extend Learning
Enfoque de palabras — *Nombres propios y Homónimos*
Investigar y escribir — *Escribir sobre el Oeste*
Leer y comparar — *Más información sobre el Oeste*

Materials

- *¡Hacia el Oeste!*
- *Lección en audio 7*
- *Reproducibles para aprender*, pages 94–108
- *Transparencias* 19, 20, 21, D

Reproducibles para aprender / page 94



¡Hacia el Oeste!
EVALUACIÓN Pre-prueba

Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario*

Nombre _____

¡Hacia el Oeste! Pre-prueba

Estados Unidos a comienzos del siglo XIX

Rotulen estos lugares en el mapa.

1. Río Mississippi
2. El Oeste
3. Estados Unidos

Marquen con un círculo la letra de la respuesta correcta.

4. ¿Qué se descubrió en California en 1848?
   a. diamantes **b.** plata **c.** bueyes **d.** oro
5. ¿En qué se convirtió California en 1850?
   a. en el hogar de todas las tribus de los indígenas norteamericanos **b.** en el comienzo de la Ruta de Oregón **c.** en un estado **d.** en un país
6. ¿Qué es una frontera?
   a. un búfalo **b.** un vagón ferroviario **c.** un cultivo **d.** una tierra que no ha sido explorada
7. ¿Qué les dio a los colonos el *Homestead Act*?
   a. dinero **b.** provisiones **c.** tierra **d.** cabañas
8. ¿Qué NO podía usar la gente durante el siglo XIX para hacer el viaje hacia el Oeste?
   a. autos **b.** senderos **c.** animales **d.** agua
9. ¿Qué presidente hizo la Compra de Luisiana?
   a. Jefferson **b.** Wilder **c.** Meriweather **d.** Lincoln
10. ¿Qué es una expedición?
   a. un jefe **b.** un carromato **c.** un viaje **d.** una ciudad

Copyright © 2008 National Geographic Society

Optional Pre-Test

Lesson D
Teacher's Guide, pages 150–151

Read
- Review Lesson C
- Read Part 3: *Hacer conexiones*
- Read and Respond
- Apply the Comprehension Strategy

Lesson E
Teacher's Guide, pages 152–155

Ampliar el aprendizaje
- *Enfoque de palabras*
- Extend Word Practice
- Build Language Skills for SSL
- *Investigar y escribir*

Extend Reading Opportunities
Teacher's Guide, page 156

Assess Learning
Teacher's Guide, page 157

Home Connection
Teacher's Guide, page 157

Lesson A Desarrollar el contexto

Student Book, pages 2–5

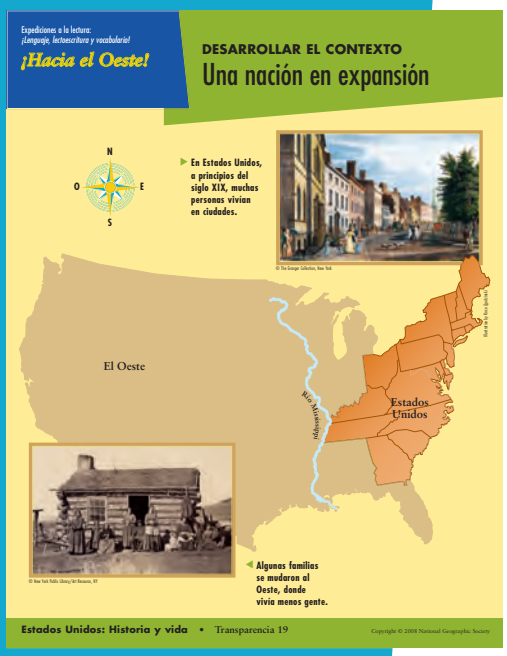
Objectives

- Learn the comprehension strategy: Making Inferences
- Use text features to predict content: headings, words in bold print, photos, captions, and labels

Materials

- *¡Hacia el Oeste!*
- *Lección en audio 7*, Track A
- *Reproducibles para aprender*, pages 95–96
- *Transparencias* 19, 20, 21, D

Transparencia 19



Preview the Text

Distribute copies of *¡Hacia el Oeste!* Read aloud the title and the name of the author. Ask students: *¿Qué ven en la portada? (un burro y un carromato)* Next ask students to look at the title page and identify the animals they see there. *(bisontes)* Then have students turn to pages 2–3. Read the caption aloud. Ask:

- *¿Qué ven en esta fotografía?*
- *¿Alguna vez han visto una montaña?*
- *¿Era la montaña como éstas? ¿En qué se diferenciaba?*
- *¿Qué preguntas tienen sobre esta fotografía?*
- *¿Sobre qué creen que tratará este libro?*

Invite students to preview pages 4–29 of *¡Hacia el Oeste!* As they page through the book, do the following:

- Read the headings and captions. Explain unfamiliar words and connect words to people, places, and things in the pictures.
- Talk about moving to the West. Invite students to use the map on page 14 to show which way people would travel if they were going from the eastern to the western part of the United States.
- Let students look through pages 30–36 on their own.
- Tell students: *Predigan lo que van a aprender.*

Read and Discuss

Display ***Transparencia 19*** and have students turn to pages 4–5 in *¡Hacia el Oeste!* Lead the following activities:

- Talk about the map. Tell students: *La parte café claro junto con la parte anaranjada muestran casi todo lo que es Estados Unidos hoy en día. La parte anaranjada muestra los estados que existían a comienzos del siglo XIX.*
- Have students locate the Mississippi River on the map. Tell them that the city in the picture is east of the Mississippi River. Point out that the log cabin in the photo is in the West.
- Tell students: *Muevan las manos del este hacia el oeste sobre el mapa. A principios del siglo XIX, mucha gente viajó del este al oeste para encontrar nuevos lugares donde vivir.*
- Read aloud the text and captions on pages 4–5, or play ***Lección en audio 7***. Invite students to follow along in their books.

Create an Early U.S. Details Web

Create a details web about the United States in the early 1800s. Have students suggest details about the United States and its people to list in the web. Tell students to use information from the text, pictures, and map on pages 4–5.

Choose from these options to support students at various proficiency levels:

Customize Instruction for SSL

Newcomers/Beginning Restate the details students suggest in Spanish and add them to the web. When the web is complete, have students answer yes/no questions about the details, such as: *¿Había cabañas de troncos en el Oeste?*

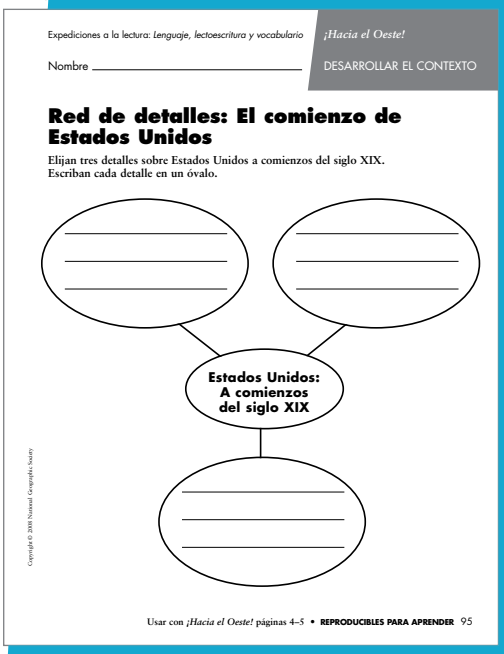
Developing When the web is complete, have students draw pictures about the details and write sentences to go with their drawings.

Expanding/Bridging Encourage students to use the pictures to think of additional details about the United States and its people in the early 1800s, such as people riding in horse-drawn carriages. When students suggest a detail, have them brainstorm related words or ideas.

Independent Practice

Assign ***Reproducibles para aprender, page 95***. Have students choose three details about the United States in the early 1800s and write the details in the ovals. Save the webs for later reference.

Reproducibles para aprender / page 95



Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario* *¡Hacia el Oeste!*

Nombre _____ DESARROLLAR EL CONTEXTO

Red de detalles: El comienzo de Estados Unidos

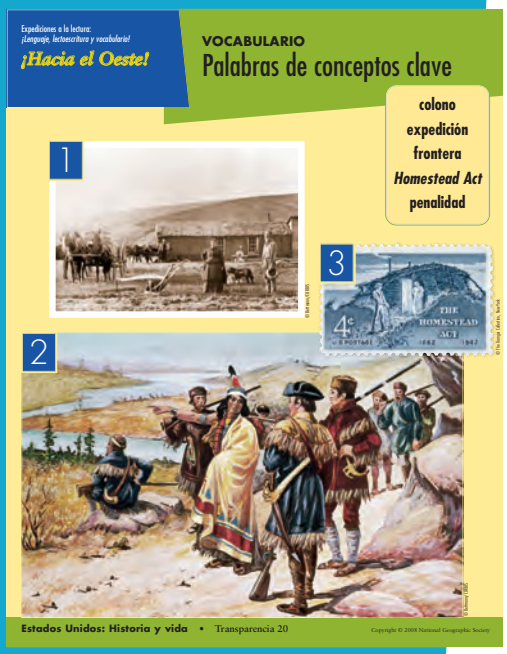
Elijan tres detalles sobre Estados Unidos a comienzos del siglo XIX. Escriban cada detalle en un óvalo.

Estados Unidos: A comienzos del siglo XIX

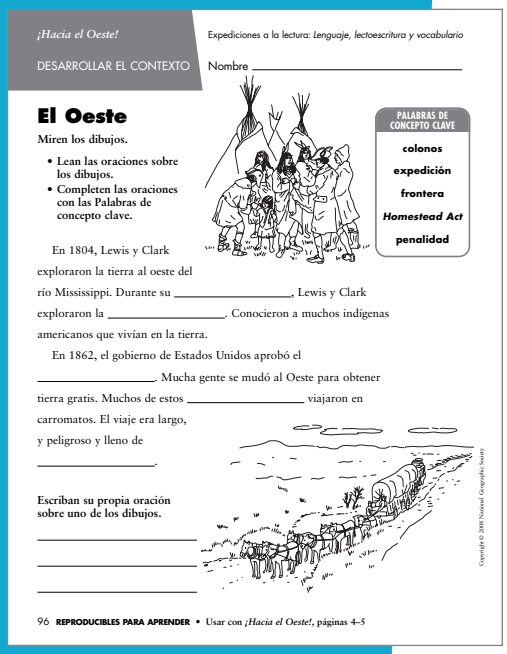
Copyright © 2008 National Geographic Society

Usar con *¡Hacia el Oeste!* páginas 4–5 • REPRODUCIBLES PARA APRENDER 95

Transparencia 20


Expediciones a la lectura: *¡Lenguaje, lectoescritura y vocabulario!*
¡Hacia el Oeste!
VOCABULARIO
Palabras de conceptos clave
colono
expedición
frontera
Homestead Act
penalidad
1
3
2
Estados Unidos: Historia y vida • Transparencia 20

Reproducibles para aprender / page 96


¡Hacia el Oeste!
DESARROLLAR EL CONTEXTO
Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario*
Nombre _____
El Oeste
Miren los dibujos.
- Lean las oraciones sobre los dibujos.
- Completen las oraciones con las Palabras de concepto clave.

PALABRAS DE CONCEPTO CLAVE
colonos
expedición
frontera
Homestead Act
penalidad

En 1804, Lewis y Clark exploraron la tierra al oeste del río Mississippi. Durante su _____, Lewis y Clark exploraron la _____. Conocieron a muchos indígenas americanos que vivían en la tierra.

En 1862, el gobierno de Estados Unidos aprobó el _____. Mucha gente se mudó al Oeste para obtener tierra gratis. Muchos de estos _____ viajaron en carromatos. El viaje era largo, y peligroso y lleno de _____.

Escriban su propia oración sobre uno de los dibujos.
_____
_____
_____
96 REPRODUCIBLES PARA APRENDER • Usar con *¡Hacia el Oeste!*, páginas 4–5

Teach Key Concept Words

Use *Transparencia 20* to introduce the Key Concept Words. Invite students to talk about the pictures. Say:

frontera *Una frontera es un territorio sin explorar más allá de los límites de una zona poblada.* (Point to Picture #1.) *Hay pocos pueblos o tiendas en la frontera. Los animales salvajes andan libres. El Oeste era una frontera.*

penalidad *Una penalidad es un problema. No tener suficiente comida para comer o agua para beber son penalidades.* (Point to Picture #1.) *Cuando la gente viajaba a la frontera, se enfrentaba a muchas penalidades.*

colono *Un colono es una persona que se muda a un área que no ha sido desarrollada para vivir.* (Point to Picture #1.) *Estos colonos se están mudando a un área sin desarrollar en la frontera.*

expedición *Una expedición es un viaje para explorar un lugar desconocido.* (Point to Picture #2.) *Estos hombres fueron en una expedición al Oeste.*

Homestead Act *El* Homestead Act *fue una ley que el gobierno de Estados Unidos aprobó en 1862.* (Point to Picture #3.) *Esta ley concedió tierras a los colonos en el Oeste. Para obtener las tierras, un adulto tenía que vivir en ellas y trabajarlas durante cinco años.*

Practice Key Concept Words

Write the Key Concept Words on the board. Have students take turns pointing to a word and using it in a sentence. Choose from these options to support students at various proficiency levels:

Customize Instruction for SSL

Newcomers/Beginning Allow students to repeat other students' sentences rather than make up their own.

Developing Have students refer to *Transparencia* 20 to get ideas for their sentences.

Expanding/Bridging Allow students to write their sentences on the board and read them aloud.

Have students work alone or with a partner to complete *Reproducibles para aprender, page 96* .

Review High-Utility Words

The following High-Utility Words appear in *¡Hacia el Oeste!* and many other social studies texts. You may wish to review these words and their meanings with students.

asombroso (page 9) ***descubrir*** (page 12) ***formar*** (page 15)

rutas (page 14) ***viaje*** (page 10)

Teach the Comprehension Strategy

Making Inferences

Introduce Discuss the strategy of making inferences. Tell students: *Los autores no siempren dicen todo lo que ustedes necesitan saber para entender lo que están leyendo. Ustedes pueden usar las pistas que el autor da y lo que ya saben para encontrar la información que falta.* Display and discuss ***Transparencia D***, a checklist to help make inferences.

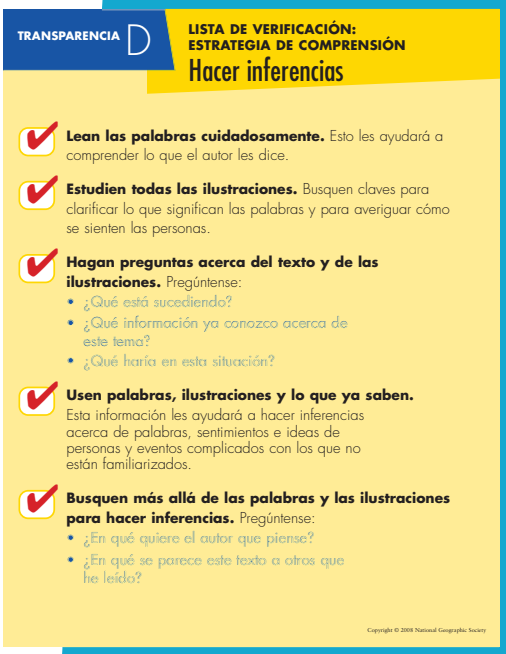
Model Tell students: *Vamos a hacer inferencias de un artículo sobre la década de 1840.* Display ***Transparencia 21***, page 12 of *¡Hacia el Oeste!* Read the page aloud, pausing at key points to model the strategy:

- *Leo las palabras con atención. El autor dice que el descubrimiento de oro en 1848 causó a miles de personas a apresurarse para llegar a California el año siguiente. Estas personas fueron llamadas los "forty-niners".*
- *Estudio las fotografías. Las fotografías muestran un buscador de oro y una pepita de oro.*
- *Me hago preguntas. "¿Qué sé ya acerca del oro? ¿Por que se apresuraría la gente para llegar a California para obtenerlo?".*
- *Uso palabras, fotografías y lo que ya sé. Sé que si tienes mucho oro, eres rico. Puedo inferir que la gente que se apresuró para llegar a California lo hizo porque quería enriquecerse.*
- *Miro más allá de las palabras y las fotografías. Sé que la gente fue a California en 1849 porque el autor dice, "Al año siguiente". Ese es el año después de que se descubrió oro. Puedo inferir que es por eso que a la gente se le llamó "forty-niners". También puedo inferir que mucha gente que fue a California no encontró oro y no se enriqueció. Pero esta gente se quedó y construyó pueblos y ciudades.*

Guide students to use this strategy as they read.

Practice and Apply Students will practice and apply the strategy of making inferences as they read *¡Hacia el Oeste!* See lesson notes on pages 147, 148, and 151 of this guide.

Transparencia D


TRANSPARENCIA D

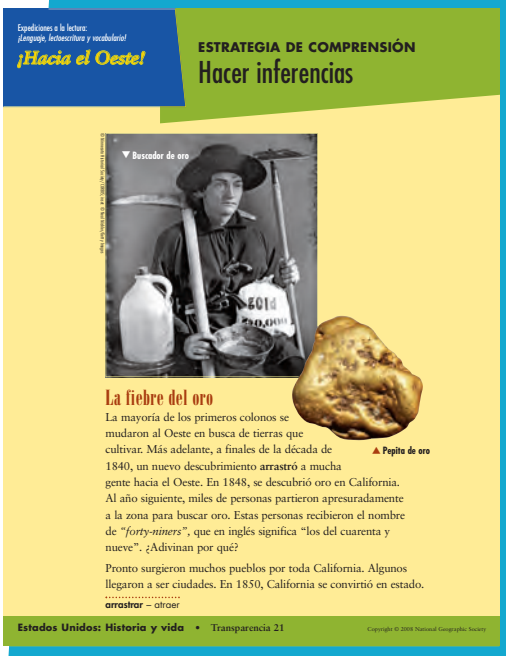
LISTA DE VERIFICACIÓN: ESTRATEGIA DE COMPRENSIÓN

Hacer inferencias

- **Lean las palabras cuidadosamente.** Esto les ayudará a comprender lo que el autor les dice.
- **Estudien todas las ilustraciones.** Busquen claves para clarificar lo que significan las palabras y para averiguar cómo se sienten las personas.
- **Hagan preguntas acerca del texto y de las ilustraciones.** Pregúntense:
  - ¿Qué está sucediendo?
  - ¿Qué información ya conozco acerca de este tema?
  - ¿Qué haría en esta situación?
- **Usen palabras, ilustraciones y lo que ya saben.** Esta información les ayudará a hacer inferencias acerca de palabras, sentimientos e ideas de personas y eventos complicados con los que no están familiarizados.
- **Busquen más allá de las palabras y las ilustraciones para hacer inferencias.** Pregúntense:
  - ¿En qué quiere el autor que piense?
  - ¿En qué se parece este texto a otros que he leído?

Copyright © 2008 National Geographic Society

Transparencia 21


Expediciones a la lectura: ¡Lenguaje, lectoescritura y vocabulario!

¡Hacia el Oeste!

ESTRATEGIA DE COMPRENSIÓN

Hacer inferencias

▼ Buscador de oro

▲ Pepita de oro

La fiebre del oro

La mayoría de los primeros colonos se mudaron al Oeste en busca de tierras que cultivar. Más adelante, a finales de la década de 1840, un nuevo descubrimiento **arrastró** a mucha gente hacia el Oeste. En 1848, se descubrió oro en California. Al año siguiente, miles de personas partieron apresuradamente a la zona para buscar oro. Estas personas recibieron el nombre de *"forty-niners"*, que en inglés significa "los del cuarenta y nueve". ¿Adivinan por qué?

Pronto surgieron muchos pueblos por toda California. Algunos llegaron a ser ciudades. En 1850, California se convirtió en estado.

arrastrar – atraer

Estados Unidos: Historia y vida • Transparencia 21

Copyright © 2008 National Geographic Society

Lesson B

Entender la Idea central

Camino al Oeste

Student Book, pages 6–15

Objectives

- Explain the concept of westward movement
- Explain how and why many Americans moved west
- Practice the comprehension strategy: Making Inferences

Materials

- *¡Hacia el Oeste!*, pages 6–15
- *Lección en audio* 7, Track B
- *Reproducibles para aprender*, pages 97–98
- *Transparencia* 20

Options for Reading

- **Read Aloud/Shared Reading**
  Read aloud *"Entender la Idea central"* on pages 6–15.
- **Small Group Reading**
  Use the Lesson Guide provided here for instruction, or play *Lección en audio* 7.
- **Independent/ Partner Reading**
  Have students complete *Reproducibles para aprender*, pages 97–98 as they reread the selection alone, with a partner, or with the *Lección en audio*.

Review and Recall

Display the details web and ask students to give some details about the United States in the early 1800s. Then display *Transparencia 20* and ask:

- *¿Qué es una* ***frontera****?*
- *¿Qué* ***penalidades*** *sufrían los* ***colonos****?*
- *¿Qué era el* **Homestead Act***?*

Small Group Reading

Pages 6–7

Key Concept Word
frontera

Build Background/ Set Purpose

Discuss the photo on pages 6–7. Read aloud the caption. Then read aloud the *Idea central* and *Establecer el propósito* statements. Read aloud *Preguntas para explorar:*

- *¿Por qué algunas personas se desplazaron al Oeste en el siglo XIX?*
- *¿Cómo llegaron hasta allí?*

Check Understanding

¿Quién vivía ya en el Oeste cuando llegó la gente del Este? *(los indígenas americanos)*

Pages 8–9

Key Concept Word
expedición

Support Comprehension

Point to the compass on page 9. Tell students: *Una brújula se usa para saber en qué dirección está viajando uno.*

Check Understanding

¿Qué fue la Compra de Luisiana? *(una extensa zona al oeste del río Mississippi que el Presidente Jefferson compró de Francia)*

¿Quiénes eran Lewis y Clark? *(dos hombres enviados por el Presidente Jefferson a explorar el Oeste)*

Pages 10–11

Key Concept Word
colono

Support Comprehension

Have students describe what is happening in the picture on page 10. Explain how Native Americans used buffalo.

Check Understanding

¿Cómo conseguían su comida los indígenas americanos? *(Se dedicaban a la pesca y cazaban aves, bisontes y otros animales.)*

Pages 12–13

Key Concept Word

Homestead Act

Support Comprehension

Discuss the photo of the gold miner and gold nugget on page 12. Tell students: *Los buscadores de oro usaban bateas como ésta para separar el oro que estaba mezclado con piedras y arena. Las bateas con la mezcla se meneaban bajo agua. Esto sacaba las piedras y la arena y dejaba el oro.*

Check Understanding

¿Por qué recibieron el nombre de "forty-niners" la gente que fue a California para buscar oro? (Fueron en el año de 1849.)

Pages 14–15

Key Concept Word

penalidad

Practice the Comprehension Strategy: Making Inferences

Use page 14 to model the strategy of making inferences.

Vamos a inferir información sobre el viaje de los colonos en la Ruta de Oregón. Primero, lean las palabras del autor. (Pause for silent reading.)

Entiendo que la Ruta de Oregón recorría 2,000 millas. El autor dice que los colonos iban en carromatos. Sé que los carromatos no van muy rápido. Infiero que el viaje tomó mucho tiempo.

Support Comprehension

Trace the routes of the Oregon Trail and the California Trail, using the map. Point out the locations of present-day states. Help students orient themselves by showing where their school is located on the map.

Check Understanding

¿Dónde empezaban la Ruta de Oregón y la Ruta de California? (en Independence, Missouri)

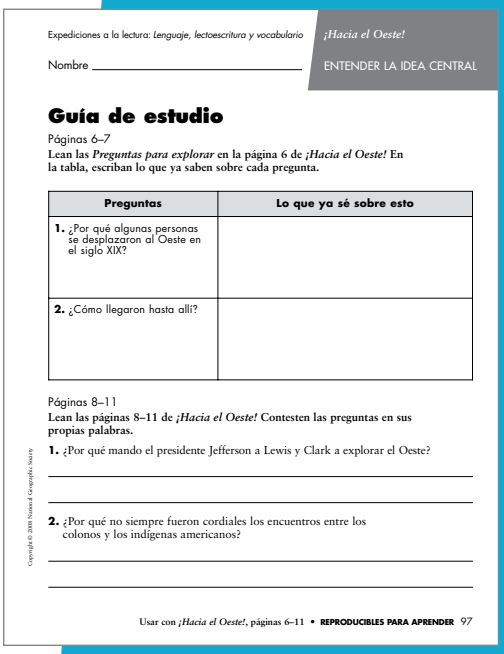
¡Piénsenlo!

Have students respond to the question on page 15: *¿Por qué los colonos se desplazaron hacia el Oeste en el siglo XIX? (para conseguir tierra gratis, oro y la promesa de un futuro mejor)*

Read and Respond

Have students complete ***Reproducibles para aprender, pages 97–98*** as they reread *¡Hacia el Oeste!*, pages 6–15. Then say: *Piensen en las miles de personas que dejaron sus familias y sus amistades en el Este para irse a California. ¿Hubieran hecho esto ustedes? ¿Por qué sí o por qué no?*

Reproducibles para aprender / page 97



Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario* — *¡Hacia el Oeste!*

Nombre _____ ENTENDER LA IDEA CENTRAL

Guía de estudio

Páginas 6–7

Lean las *Preguntas para explorar* en la página 6 de *¡Hacia el Oeste!* En la tabla, escriban lo que ya saben sobre cada pregunta.

Preguntas	Lo que ya sé sobre esto
1. ¿Por qué algunas personas se desplazaron al Oeste en el siglo XIX?	
2. ¿Cómo llegaron hasta allí?	

Páginas 8–11

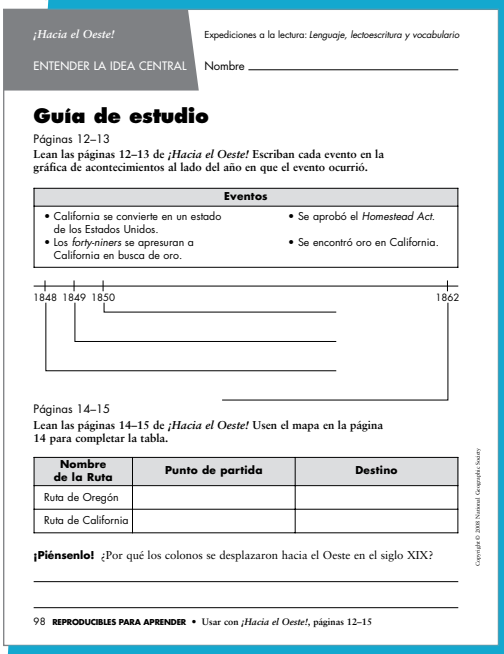
Lean las páginas 8–11 de *¡Hacia el Oeste!* Contesten las preguntas en sus propias palabras.

1. ¿Por qué mando el presidente Jefferson a Lewis y Clark a explorar el Oeste?

2. ¿Por qué no siempre fueron cordiales los encuentros entre los colonos y los indígenas americanos?

Usar con *¡Hacia el Oeste!*, páginas 6–11 • **REPRODUCIBLES PARA APRENDER** 97

Reproducibles para aprender / page 98



¡Hacia el Oeste! — Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario*

ENTENDER LA IDEA CENTRAL — Nombre _____

Guía de estudio

Páginas 12–13

Lean las páginas 12–13 de *¡Hacia el Oeste!* Escriban cada evento en la gráfica de acontecimientos al lado del año en que el evento ocurrió.

Eventos	
• California se convierte en un estado de los Estados Unidos.	• Se aprobó el *Homestead Act*.
• Los *forty-niners* se apresuran a California en busca de oro.	• Se encontró oro en California.

1848 1849 1850 1862

Páginas 14–15

Lean las páginas 14–15 de *¡Hacia el Oeste!* Usen el mapa en la página 14 para completar la tabla.

Nombre de la Ruta	Punto de partida	Destino
Ruta de Oregón		
Ruta de California		

¡Piénsenlo! ¿Por qué los colonos se desplazaron hacia el Oeste en el siglo XIX?

98 **REPRODUCIBLES PARA APRENDER** • Usar con *¡Hacia el Oeste!*, páginas 12–15

Lesson C

De cerca

El viaje de Sarah

Student Book, pages 16–23

Objectives

- Review and recall key concepts
- Describe one family's journey to the West
- Practice the comprehension strategy: Making Inferences

Materials

- *¡Hacia el Oeste!*, pages 16–23
- *Lección en audio* 7, Track C
- *Reproducibles para aprender*, pages 99–100

Options for Reading

- **Read Aloud/Shared Reading**
  Read aloud *"De cerca"* on pages 16–23.
- **Small Group Reading**
  Use the Lesson Guide provided here for instruction, or play *Lección en audio* 7.
- **Independent/Partner Reading**
  Have students complete *Reproducibles para aprender*, pages 99–100 as they reread the selection alone, with a partner, or with the *Lección en audio*.

Review and Recall

Have students take turns telling how settlers traveled to the West and what they might have seen on their journeys. Then have students turn to page 16 of *¡Hacia el Oeste!* and respond to *Recapitular:* *Explicar por qué se desplazaron hacia el Oeste los colonos.*

Small Group Reading

Pages 16–17

Build Background/ Set Purpose

Read the title on pages 16–17, *"El viaje de Sarah."* Ask students: *¿Alguna vez han hecho un viaje largo o conocen a alguien que lo haya hecho?* Tell students: *Sarah Sprenger fue una persona real. Van a leer su relato. Sarah escribió sobre su viaje al Oeste 73 años después de hacerlo.* Then read the *Establecer el propósito* statement and the introduction on page 16.

Check Understanding

¿A dónde viajó Sarah? *(al Oeste)*

¿Cuánto tiempo tomó el viaje de Sarah? *(seis meses)*

Pages 18–19

Support Comprehension

Have students look at the picture of the general store and discuss the kinds of supplies people might have bought.

Practice the Comprehension Strategy: Making Inferences

Have students read pages 18–19 carefully and study all the pictures. Ask students: *¿Qué inferencias pueden hacer sobre por qué la familia de Sarah llevó tres carromatos consigo en su viaje a Oregón?* (Possible response: *No querían dejar nada. Además, no podrían regresar fácilmente para obtener sus pertenencias.)*

¿Qué inferencias pueden hacer sobre por qué la familia de Sarah pasó seis semanas en Missouri juntando provisiones? (Possible response: *Tenían que conseguir todo antes de partir porque no había tiendas en la ruta para comprar cosas.)*

¿Qué inferencias pueden hacer sobre las tiendas en St. Joseph? (Possible responses: *Tenían que vender muchas cosas diferentes que la gente pudiera comprar. Eran tiendas muy ocupadas.)*

Check Understanding

¿Qué provisiones reunió el padre de Sarah para el viaje al Oeste? (*ropa de cama, carpas, alimentos, una vaca y cuatro bueyes*)

¿Por qué compró cuatro bueyes el padre de Sarah? (*Los necesitaba para tirar el carromato y eran mucho más fuertes que caballos.*)

Pages 20–21

Support Comprehension

Tell students: *Los indígenas americanos en la fotografía pertenecían a la tribu de los nez percés. Un tipi es una carpa en forma de cono. Pueden ver otro tipi en la página 10.*

Check Understanding

¿Por qué dijo que no el padre de Sarah a un jefe nez percé? (*El padre de Sarah no quería canjear su hija por algunos caballos.*)

¿Qué le pasó a Abbie, la hermana de Sarah? (*Murió durante el viaje al Oeste.*)

Pages 22–23

Support Comprehension

Tell students: *No había puentes para cruzar los ríos que los colonos tenían que cruzar en su viaje al Oeste. Los hombres, los muchachos y los animales usualmente nadaban para cruzar los ríos. Las mujeres y las muchachas usualmente se quedaban sentadas en los carromatos mientras que los hombres y los muchachos los jalaban para cruzar el río. Antes de meter los carromatos en el río, los colonos tenían que descargarlos para que pesaran lo menos posible.*

Check Understanding

¿Por qué descargó los carromatos la familia de Sarah antes de cruzar el río? (*Necesitaba que los carromatos pesaran lo menos posible para que fueran más fáciles de jalar.*)

¿Por qué cargaron las camas con comida? (*Usaron las camas como balsas para llevar la comida a la otra orilla del río sin que se mojara.*)

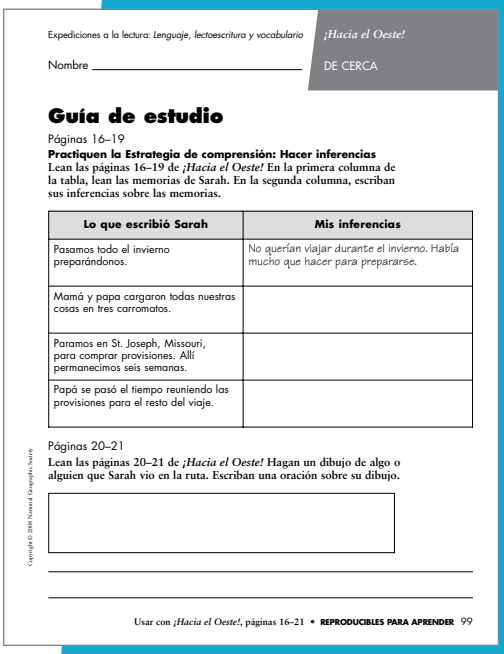
¡Piénsenlo!

Have students respond to the question on page 23: *¿Cómo era el viaje hacia el Oeste?* (*Era un viaje difícil que tomaba mucho tiempo.*)

Read and Respond

Have students complete ***Reproducibles para aprender, pages 99–100*** as they reread *¡Hacia el Oeste!*, pages 16–23. Then have students tell each other which of Sarah's memories they liked best and explain why.

Reproducibles para aprender / page 99



Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario* — *¡Hacia el Oeste!* — DE CERCA

Nombre _____

Guía de estudio

Páginas 16–19

Practiquen la Estrategia de comprensión: Hacer inferencias
Lean las páginas 16–19 de *¡Hacia el Oeste!* En la primera columna de la tabla, lean las memorias de Sarah. En la segunda columna, escriban sus inferencias sobre las memorias.

Lo que escribió Sarah	Mis inferencias
Pasamos todo el invierno preparándonos.	No querían viajar durante el invierno. Había mucho que hacer para prepararse.
Mamá y papa cargaron todas nuestras cosas en tres carromatos.	
Paramos en St. Joseph, Missouri, para comprar provisiones. Allí permanecimos seis semanas.	
Papá se pasó el tiempo reuniendo las provisiones para el resto del viaje.	

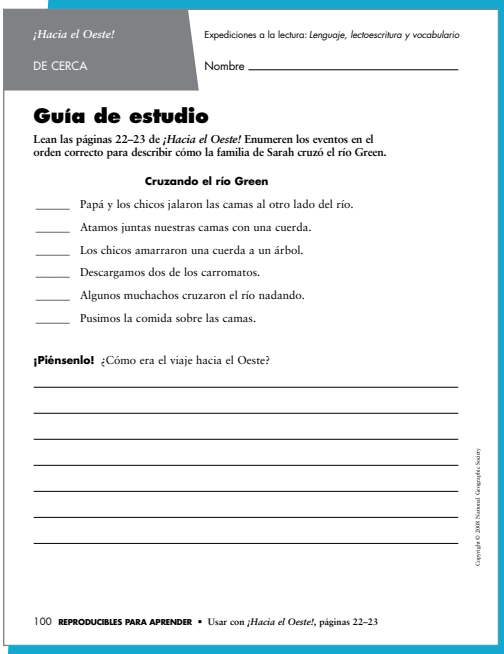
Páginas 20–21

Lean las páginas 20–21 de *¡Hacia el Oeste!* Hagan un dibujo de algo o alguien que Sarah vio en la ruta. Escriban una oración sobre su dibujo.

Usar con *¡Hacia el Oeste!*, páginas 16–21 • **REPRODUCIBLES PARA APRENDER** 99

Copyright © 2008 National Geographic Society

Reproducibles para aprender / page 100



¡Hacia el Oeste! — DE CERCA — Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario*

Nombre _____

Guía de estudio

Lean las páginas 22–23 de *¡Hacia el Oeste!* Enumeren los eventos en el orden correcto para describir cómo la familia de Sarah cruzó el río Green.

Cruzando el río Green

_____ Papá y los chicos jalaron las camas al otro lado del río.
_____ Atamos juntas nuestras camas con una cuerda.
_____ Los chicos amarraron una cuerda a un árbol.
_____ Descargamos dos de los carromatos.
_____ Algunos muchachos cruzaron el río nadando.
_____ Pusimos la comida sobre las camas.

¡Piénsenlo! ¿Cómo era el viaje hacia el Oeste?

100 **REPRODUCIBLES PARA APRENDER** • Usar con *¡Hacia el Oeste!*, páginas 22–23

Copyright © 2008 National Geographic Society

Lesson D

Hacer conexiones

Student Book, pages 24–29

Objectives

- Summarize key concepts
- Make connections to related concepts and experiences
- Apply the comprehension strategy: Making Inferences

Materials

- *¡Hacia el Oeste!*, pages 24–29
- *Lección en audio* 7, Track D
- *Reproducibles para aprender*, pages 101–102

Options for Reading

- **Read Aloud/Shared Reading**
  Read aloud *"Hacer conexiones"* on pages 24–29.
- **Small Group Reading**
  Use the Lesson Guide provided here for instruction, or play *Lección en audio* 7.
- **Independent/Partner Reading**
  Have students complete *Reproducibles para aprender*, pages 101–102 as they reread the selection alone, with a partner, or with the *Lección en audio*.

Review and Recall

¿Cómo era el viaje al Oeste? (Possible responses: *difícil, peligroso, largo, atemorizante, divertido, emocionante)*

Then have students turn to page 24 of *¡Hacia el Oeste!* and respond to *Recapitular: Explicar cómo y por qué mucha gente se desplazaba hacia el Oeste en el siglo XIX.*

Small Group Reading

Pages 24–25

Summarize Key Concepts/ Set Purpose

Read the main text on page 24. Point out that each bulleted sentence tells an important idea from the book. Have students answer the question on the bottom of page 24. Then read the *Establecer el propósito* statement.

Check Understanding

Tell students: *Escojan una razón por la cual la gente se desplazó al Oeste y hablen sobre ella.* (Possible response: *Alguna gente se mudó a California para buscar oro. Tanta gente se desplazó al Oeste que pueblos rápidamente se formaron.)*

Pages 26–27

Support Comprehension

Locate San Francisco on a map. Have students recall the rush to dig for gold in California in 1849 and look again at the photo on page 12. If possible, point to blue jeans being worn by one of the students. Tell students: *La gente usaba los* blue jeans *porque eran muy resistentes.* Resistente *significa "bien hechos para soportar mucho uso".*

Have students discuss how they send and receive messages and packages. Talk about how the United States Postal Service and other carriers use trucks, trains, and airplanes to move the mail over long distances. Tell students: *Recuerden que estos medios de transporte no existían en el Oeste a mediados del siglo XIX. Hoy en día mucha gente usa computadoras para mandar correo electrónico.*

Check Understanding

¿Qué inventaron Jacob Davis y Levis Strauss que la gente todavía usa hoy en día? (*los* blue jeans*)*

¿Para qué usaba la gente el Pony Express*?* (*para mandar correo por todo el Oeste)*

Tell students: *La ruta que seguían los jinetes del* Pony Express *tenía unas 2,000 millas de largo. ¿Cómo transportaban los jinetes el correo de un lugar a otro por todo el Oeste?* *(Los jinetes recorrían entre 75 y 100 millas. Luego, paraban y entregaban la bolsa de correo al jinete siguiente.)*

Pages 28–29

Support Comprehension

Read the title of the chart and the captions on page 28. Tell students: *Las dos fotografías de arriba muestran cómo la gente viajaba para cruzar Estados Unidos en el siglo XIX. Las dos fotografías de abajo muestran cómo la gente viaja hoy en día. Debajo de cada fotografía está la cantidad de tiempo que se necesita para completar el viaje.*

Tell students: *Laura Ingalls Wilder fue una autora que vivió hace más de 100 años. Muchos niños todavía leen los libros que ella escribió.*

Check Understanding

¿Cuál era la manera más lenta de cruzar Estados Unidos en el siglo XIX? *(por carromato)*

¿Sobre qué escribió Laura Ingalls Wilder? *(la vida en el Oeste; una niña y su familia a finales del siglo XIX)*

Read and Respond

Apply the Comprehension Strategy: Making Inferences

Have students complete ***Reproducibles para aprender, pages 101–102*** as they reread *¡Hacia el Oeste!*, pages 24–29. On page 101, they will summarize the key concepts, and on page 102, they will apply the comprehension strategy of making inferences. Tell students: *Cada uno, diga algo que aprendió de este libro.*

Reproducibles para aprender / page 101

Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario* | *¡Hacia el Oeste!* | HACER CONEXIONES

Nombre _____

Resumir conceptos clave

Piensen en lo que han aprendido sobre la gente que se desplazó hacia el oeste en el siglo XIX. Completen las oraciones del concepto clave con las palabras del Recuadro de palabras. Luego, den dos datos sobre cada concepto clave. Usen la información de *¡Hacia el Oeste!*

RECUADRO DE PALABRAS: **California** · **estados** · **Oeste** · **oro** · **Territorio de Luisiana**

1. El Presidente Jefferson compró el _____ _____ en 1803.

Escriban dos datos: La tierra se compró de Francia. _____

2. Muchos colonos se desplazaron al _____ en el siglo XIX.

Escriban dos datos: _____

3. En 1848, se descubrió _____ en _____.

Escriban dos datos: _____

4. Nuevos _____ se formaron en el Oeste.

Escriban dos datos: _____

Copyright © 2008 National Geographic Society

Usar con *¡Hacia el Oeste!*, páginas 24–25 • **REPRODUCIBLES PARA APRENDER** 101

Reproducibles para aprender / page 102

¡Hacia el Oeste! | HACER CONEXIONES | Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario*

Nombre _____

Guía de estudio

Practiquen la Estrategia de comprensión: Hacer inferencias
Lean las páginas 26–29 de *¡Hacia el Oeste!* Completen la tabla con sus inferencias.

Página	Lo que el autor escribe	Mi inferencia
26	Los *blue jeans* se inventaron en California.	La gente en la frontera necesitaba pantalones resistentes para trabajar.
26	La gente de todas partes compró los pantalones.	
27	Los jinetes recorrían entre 75 y 100 millas con una bolsa de correo; luego, paraban y entregaban la bolsa al jinete siguiente.	
28	¿Cuánto se tarda en cruzar Estados Unidos? • carromato, siglo XIX, unos seis meses • ferrocarril, década de 1870, unos 10 días	
29	De adulto, Wilder solía hablarles a sus nietos sobre su infancia. Éstos le pidieron que escribiera sus cuentos para que otros niños pudieran leerlos.	

Copyright © 2008 National Geographic Society

102 **REPRODUCIBLES PARA APRENDER** • Usar con *¡Hacia el Oeste!*, páginas 26–29

Lesson E Ampliar el aprendizaje

Student Book, pages 30–33

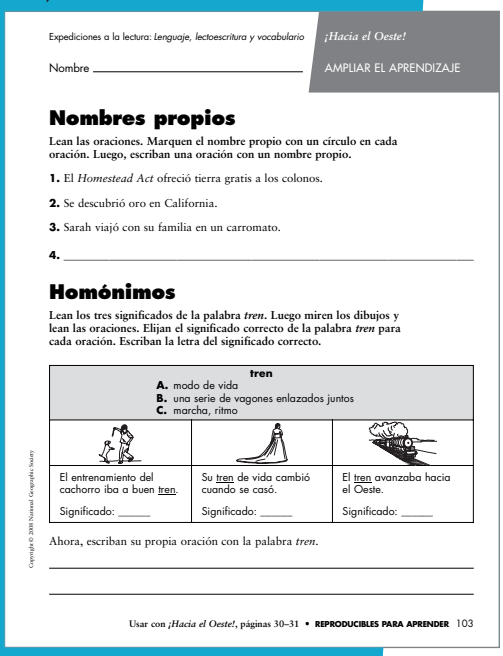
Objectives

- Understand and practice using proper nouns and multiple-meaning words
- Practice and use vocabulary and High-Utility Words
- Conduct research and write about the West

Materials

- *¡Hacia el Oeste!*
- *Reproducibles para aprender*, pages 103–105
- *Expediciones a la lectura* titles:
  Cuando las culturas se encuentran
  Estados Unidos cambia con la industria
  Exploración del Oeste

Reproducibles para aprender / page 103



Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario* — *¡Hacia el Oeste!*

Nombre _____ AMPLIAR EL APRENDIZAJE

Nombres propios

Lean las oraciones. Marquen el nombre propio con un círculo en cada oración. Luego, escriban una oración con un nombre propio.

1. El *Homestead Act* ofreció tierra gratis a los colonos.

2. Se descubrió oro en California.

3. Sarah viajó con su familia en un carromato.

4. _____

Homónimos

Lean los tres significados de la palabra *tren*. Luego miren los dibujos y lean las oraciones. Elijan el significado correcto de la palabra *tren* para cada oración. Escriban la letra del significado correcto.

tren **A.** modo de vida **B.** una serie de vagones enlazados juntos **C.** marcha, ritmo		
El entrenamiento del cachorro iba a buen tren. Significado: _____	Su tren de vida cambió cuando se casó. Significado: _____	El tren avanzaba hacia el Oeste. Significado: _____

Ahora, escriban su propia oración con la palabra *tren*.

_____

_____

Usar con *¡Hacia el Oeste!*, páginas 30–31 • **REPRODUCIBLES PARA APRENDER** 103

Copyright © 2008 National Geographic Society

Enfoque de palabras

Teach Proper Nouns

Ask students to tell the name of a particular person, place, or thing. Write the names on the board and underline the capital letters. Tell students: *Recuerden que un nombre propio es una palabra que nombra a una persona, un lugar o una cosa específicos. Los nombres propios siempre se escriben con mayúscula.* Using page 30, do the following:

- Read aloud the text and captions.
- Ask students: *¿Cuáles son los nombres propios en cada oración?*

Teach Multiple-Meaning Words

Write these sentences on the board: *La banda toca música mexicana. La cortina tiene una banda roja en la parte de abajo.* Tell students: *La palabra* banda *tiene dos significados en estas oraciones. Uno es "un conjunto de músicos". El otro es "una tira o raya".* Using page 31, do the following:

- Read aloud the text and captions.
- Ask students to tell the meaning of the word in bold print in each sentence.

Extend Word Practice Optional

Find the Proper Nouns

Have partners look through the book and find examples of proper nouns. Then have them sort the proper nouns by placing them in these categories: *Personas, Lugares, Cosas.*

What's the Meaning?

Write three multiple-meaning words on the board (for example: *papel, peso, medio*). Have partners choose one of the words and brainstorm two meanings for the word. Tell them to write two sentences using a different meaning in each sentence. Have partners share their sentences with the class.

Independent Practice

Assign *Reproducibles para aprender, page 103*. Have students share the sentence they write using the word *tren*.

Build Language Skills for SSL Optional

Teach High-Utility Words

Review the High-Utility Words. Have students find the sentences that use the words: *asombroso* (page 9); *viaje* (page 10); *descubrir* (page 12); *rutas* (page 14); *formar* (page 15). Then create a chart like this one. Encourage students to find definitions and synonyms for the words. Help students generate sentences by asking questions such as: *¿Qué es la cosa más asombrosa que han visto? ¿Hay una ruta para cruzar el bosque?*

High-Utility Words

Palabra	Definición	Oración	Sinónimo
asombroso	muy sorprendente	Vimos una película asombrosa.	sorpresivo
descubrir	hallar algo acerca de algo	¡Descubrí una mosca en mi sopa!	encontrar
formar	organizar; establecer; fundar algo y hacerlo durar mucho tiempo	Los niños formaron un equipo de béisbol.	hacer
ruta	un sendero para cruzar campos, bosques o montañas	Seguimos la ruta al campamento.	camino
viaje	una excursión larga	El viaje a California tomó seis meses.	travesía

Build Oral Language Skills

Have groups of students of mixed proficiency levels present a speech persuading people to join them on a journey to the West in the 1800s. Tell students that they can make signs or use props when they give their speech. Have students assign different roles and record their speech. Encourage them to include Glossary Words and High-Utility Words in the speech. Choose from these options to allow students of various levels to participate:

Customize Instruction for SSL

Newcomers/Beginning Have students make signs that read: *"¡Hacia el Oeste!"* or *"¡Vengan con nosotros al Oeste!"* Invite them to hold the signs as the speech is presented. Students could also interject the phrase *"¡Hacia el Oeste!"* during set points of the speech.

Developing Have students each think of one reason why people should join them on a westward journey. Students can then dictate what they want to say while you write it down. Encourage students to practice reading and performing their line before presenting it as part of the group speech.

Expanding/Bridging Have students prepare and present the introduction and conclusion to the speech. Encourage them to answer questions posed by other students at the end of the speech.

Reproducibles para aprender / page 104

¡Hacia el Oeste!

INVESTIGAR Y ESCRIBIR

Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario*

Nombre _____

Tabla de resumen

Completen la tabla.

- **En la primera columna, busquen la respuesta de la primera pregunta. Luego, completen el resto de las preguntas con los nombres que contesten la primera pregunta.**
- **En la segunda columna, escriban lo que aprendieron de su investigación.**
- **En la tercera columna, escriban dónde encontraron su información.**

Preguntas para responder	Respuestas que encontré	Dónde encontré mi información
¿Quiénes hicieron la expedición? (Busquen ayuda en la página 9 de *¡Hacia el Oeste!*)		
¿Qué hicieron _____? (escriban quiénes)		
¿Cuándo la hicieron _____? (escriban quiénes)		
¿Dónde la hicieron _____? (escriban quiénes)		
¿Por qué la hicieron _____? (escriban quiénes)		
¿Cómo viajaron _____? (escriban quiénes)		

Copyright © 2008 National Geographic Society

104 **REPRODUCIBLES PARA APRENDER** • Usar con *¡Hacia el Oeste!*, página 32

Reproducibles para aprender / page 105

Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario*

¡Hacia el Oeste!

INVESTIGAR Y ESCRIBIR

Nombre _____

Escritura guiada

Han investigado la expedición de Lewis y Clark. Usen esta escritura guiada para escribir sobre la expedición.

Título: _____

Dos exploradores al comienzo del siglo XIX se llamaban

_____ (quién) y _____ (quién). Ellos

_____ (qué). Su expedición comenzó en _____ (cuándo)

y terminó en _____ (cuándo). Su viaje los llevó desde

_____ (dónde) hasta _____ (dónde).

Viajaron _____ (cómo). Lewis y Clark fueron al territorio al oeste

del río Mississippi porque _____ (por qué)

_____.

Lista para revisar y editar	
Cuando **revisen,** pregunten: • ¿Está clara mi información? • ¿Puedo agregar más detalles?	Cuando **editen,** pregunten: • ¿Escribí bien las palabras? • ¿Comencé y terminé bien las oraciones?

Copyright © 2008 National Geographic Society

Usar con *¡Hacia el Oeste!*, página 32 • **REPRODUCIBLES PARA APRENDER** 105

Investigar y escribir

Have students read the *Investigar y escribir* activity on page 32. Then guide their research and writing with these steps.

1 Prewriting

Plan the Research Distribute ***Reproducibles para aprender, page 104***. Help students fill in the answer to the first question in the chart. Refer them to page 9 of *¡Hacia el Oeste!* for help. Have students complete the remaining questions. Tell them to fill in answers about Lewis and Clark's expedition in the second column.

Point out classroom and library resources, including home-language materials, that students can use to research the answers they don't know. Visit www.ngschoolpub.com for useful links.

Organize Information Guide students in finding information to answer the specific questions. Students can draw or collect images to support the information.

2 Drafting

Have students use their charts to write drafts. Encourage them not to worry about mistakes. Show a completed version of ***Reproducibles para aprender, page 105*** as a writing model. Then choose from these options to support students at various proficiency levels:

Writing Model

Título: La expedición de Lewis y Clark

Dos exploradores al comienzo del siglo XIX se llamaban Meriwether Lewis y William Clark. Ellos exploraron el Oeste. Su expedición comenzó en 1804 y terminó en 1806. Su viaje los llevó desde el río Mississippi hasta el océano Pacífico. Viajaron en barcos, a caballo y a pie. Lewis y Clark fueron al territorio al oeste del río Mississippi porque el Presidente Jefferson los mandó para averiguar la verdad sobre lo que estaba allí.

Customize Instruction for SSL

Newcomers/Beginning Allow students to draw a picture about the Lewis and Clark expedition. Have them work with a more proficient partner to write or dictate labels or a caption.

Developing Have students write their drafts by filling in the writing frame on *Reproducibles para aprender*, page 105.

Expanding/Bridging Students can use the writing frame on *Reproducibles para aprender*, page 105 as a reference, but encourage them to write their drafts in their own words.

3 Revising and Editing

Encourage students to read their drafts aloud to you or a partner. Have them use the *Lista para revisar y editar* on ***Reproducibles para aprender, page 105***. You or the partner can also suggest revisions. After students have marked corrections, have them rewrite the paragraph on a separate sheet of paper.

4 Sharing and Publishing

Encourage students to illustrate their writing and to add labels and captions. Have students share their writing with options such as an oral report, a class book, or a classroom display.

5 Assess Writing

Use the Scoring Rubric to evaluate students' writing based on their current level of Spanish proficiency.

Scoring Rubric

Score	Newcomers/Beginning	Developing	Expanding/Bridging
5	• The drawing shows detailed information about Lewis and Clark's expedition. • The writing includes three or more labels or a complete sentence about Lewis and Clark's expedition. • The work shows detailed information from the student's research.	• The writing shows an appropriate use of the writing frame or another organizing structure. • The writing includes two or more facts about Lewis and Clark's expedition. • The writing shows detailed information from the student's research.	• The writing shows a good organization of ideas. • The writing includes two or more facts about Lewis and Clark's expedition. • The writing shows detailed information from the student's research. • The writing shows a strong understanding of Spanish grammar and spelling conventions.
3	• The drawing shows Lewis and Clark on a journey. • At least two labels give information about Lewis and Clark's expedition. • The work shows some information from the student's research.	• The writing shows an attempt to use the writing frame or another organizing structure. • The writing describes at least two facts about Lewis and Clark's expedition. • The writing shows some information from the student's research.	• The writing shows some organization of ideas. • The writing includes at least two facts about Lewis and Clark's expedition. • The writing shows some information from the student's research. • The writing shows some understanding of Spanish grammar and spelling conventions.
1	• The drawing does not show Lewis and Clark on a journey. • Labels are not related to Lewis and Clark's expedition. • The work shows little or no information from the student's research.	• The writing does not use an organizing structure such as the writing frame. • The writing does not include any facts about Lewis and Clark's expedition. • The writing shows little or no information from the student's research.	• The writing shows little organization of ideas. • The writing does not include any facts about Lewis and Clark's expedition. • The writing shows little or no information from the student's research. • The writing shows little understanding of Spanish grammar and spelling conventions.

Wrap-Up

Leer y comparar

Students can expand their knowledge of the West and explore new concepts by reading one or more of these National Geographic *Expediciones a la lectura* titles. For detailed lesson plans, visit www.ngschoolpub.com.

Summary *Cuando las culturas se encuentran* explains the concept of culture. It tells about the experiences between Europeans and Native Americans when Europeans first arrived in North and South America. The text also includes information about the plants and animals each group introduced to the other.

Connect Concepts These concepts will be familiar to students who have read *¡Hacia el Oeste!*:

- exploration
- land disputes
- Native Americans

Summary *Estados Unidos cambia con la industria* describes changes in the United States at the time of the Industrial Revolution. It provides information about different kinds of factories and tells about factory workers, including children. This book discusses the changes industry caused, such as greater numbers of people living in cities.

Connect Concepts These concepts will be familiar to students who have read *¡Hacia el Oeste!*:

- labor
- relocation

Summary *Exploración del Oeste* describes the West and the region's 11 states. It highlights the region's geographical features, such as the Pacific Ocean, the Rocky Mountains, and Death Valley. The text recounts the California Gold Rush and includes information about the region's current economy.

Connect Concepts These concepts will be familiar to students who have read *¡Hacia el Oeste!*:

- California
- gold mining
- Native Americans

Assess Learning

Choose from these options to measure students' mastery of the standards listed on page 140 of this guide:

Book Post-Test

Administer the Post-Test on ***Reproducibles para aprender, page 106***. Accommodate students with varying levels of Spanish proficiency as follows:

Customize Instruction for SSL

Newcomers/Beginning Read each test item aloud, and allow extra time for students to respond. If the language is too challenging, have students complete only the first two or three items on the test. Allow them to respond by pointing to a section on the map

Developing Read each test item aloud, and allow extra time for students to respond. Allow students to take this as an open-book test.

Expanding/Bridging Verify that students understand the directions before they complete the test independently.

Performance Assessment

Evaluate the oral and written work students have completed while reading *¡Hacia el Oeste!* Record observations of students' progress on the Progress Tracking Form, page 284.

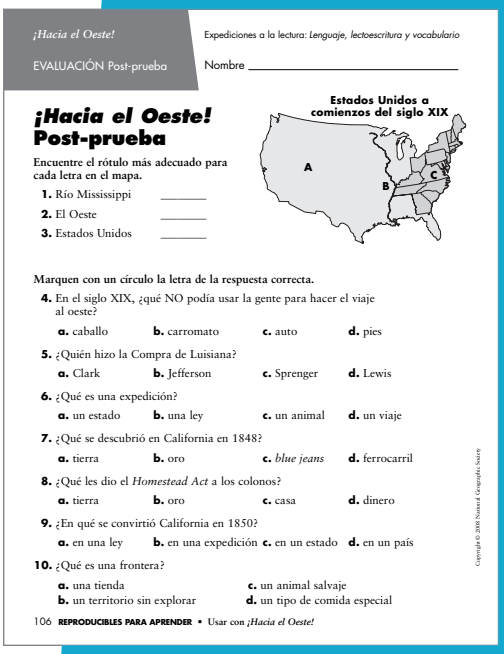
Student Self-Assessment

To let students assess their own work, use the Self-Assessment Form on page 285. You may assign one or more sections of the form, or let students choose which sections they want to complete.

Home Connection

The *Enfoque en la familia* letters on ***Reproducibles para aprender, pages 107–108*** summarize key concepts about the settling of the West. In the *Compartir y aprender* activity, family members can discuss the journey to the West.

Reproducibles para aprender / page 106



¡Hacia el Oeste!

EVALUACIÓN Post-prueba

Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario*

Nombre _____

¡Hacia el Oeste! Post-prueba

Encuentre el rótulo más adecuado para cada letra en el mapa.

1. Río Mississippi _____
2. El Oeste _____
3. Estados Unidos _____

Estados Unidos a comienzos del siglo XIX

Marquen con un círculo la letra de la respuesta correcta.

4. En el siglo XIX, ¿qué NO podía usar la gente para hacer el viaje al oeste?
a. caballo **b.** carromato **c.** auto **d.** pies

5. ¿Quién hizo la Compra de Luisiana?
a. Clark **b.** Jefferson **c.** Sprenger **d.** Lewis

6. ¿Qué es una expedición?
a. un estado **b.** una ley **c.** un animal **d.** un viaje

7. ¿Qué se descubrió en California en 1848?
a. tierra **b.** oro **c.** *blue jeans* **d.** ferrocarril

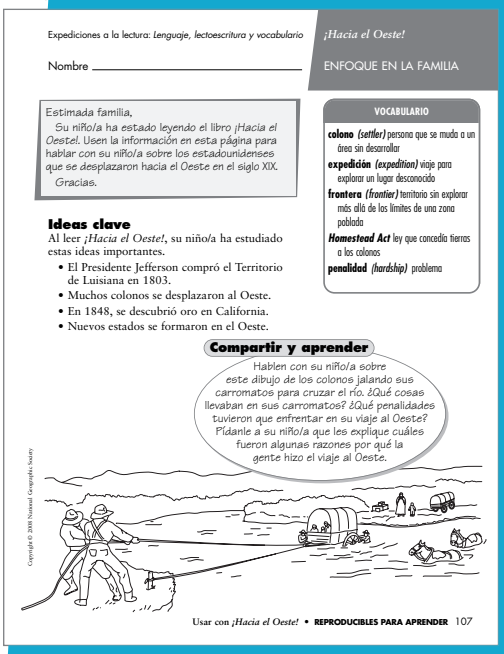
8. ¿Qué les dio el *Homestead Act* a los colonos?
a. tierra **b.** oro **c.** casa **d.** dinero

9. ¿En qué se convirtió California en 1850?
a. en una ley **b.** en una expedición **c.** en un estado **d.** en un país

10. ¿Qué es una frontera?
a. una tienda **c.** un animal salvaje
b. un territorio sin explorar **d.** un tipo de comida especial

106 **REPRODUCIBLES PARA APRENDER** • Usar con *¡Hacia el Oeste!*

Reproducibles para aprender / page 107



Expediciones a la lectura: *Lenguaje, lectoescritura y vocabulario*

Nombre _____

¡Hacia el Oeste!

ENFOQUE EN LA FAMILIA

Estimada familia,
Su niño/a ha estado leyendo el libro *¡Hacia el Oeste!*. Usen la información en esta página para hablar con su niño/a sobre los estadounidenses que se desplazaron hacia el Oeste en el siglo XIX.
Gracias.

VOCABULARIO

colono *(settler)* persona que se muda a un área sin desarrollar
expedición *(expedition)* viaje para explorar un lugar desconocido
frontera *(frontier)* territorio sin explorar más allá de los límites de una zona poblada
Homestead Act ley que concedía tierras a los colonos
penalidad *(hardship)* problema

Ideas clave
Al leer *¡Hacia el Oeste!*, su niño/a ha estudiado estas ideas importantes.
- El Presidente Jefferson compró el Territorio de Luisiana en 1803.
- Muchos colonos se desplazaron al Oeste.
- En 1848, se descubrió oro en California.
- Nuevos estados se formaron en el Oeste.

Compartir y aprender
Hablen con su niño/a sobre este dibujo de los colonos jalando sus carromatos para cruzar el río. ¿Qué cosas llevaban en sus carromatos? ¿Qué penalidades tuvieron que enfrentar en su viaje al Oeste? Pídanle a su niño/a que les explique cuáles fueron algunas razones por qué la gente hizo el viaje al Oeste.

Usar con *¡Hacia el Oeste!* • **REPRODUCIBLES PARA APRENDER** 107